

## Glosario de plantas nativas

Abajo hay algunos términos y definiciones comunes utilizados a menudo para describir las plantas nativas.

### Planta nativa

- Una planta que forma parte del equilibrio de la naturaleza que se ha desarrollado a lo largo de miles de años en una región o ecosistema determinado. *US Natural Resources and Conservation Service* (Servicio de Recursos Naturales y Conservación de EE.UU.).
- El término siempre debe utilizarse con un indicador geográfico, por ejemplo: nativa de Oregón.
- Solo las plantas que se encontraban en el país antes de la colonización europea se consideran nativas de los Estados Unidos, al igual que solo las plantas que se encontraban en Oregón antes de la colonización europea se consideran nativas de Oregón.

### Planta no nativa

- Una planta que fue introducida con ayuda del ser humano en un nuevo lugar o hábitat, en donde no se encontraba anteriormente.

### Planta naturalizada

- Una planta no nativa que no necesita ayuda del ser humano para mantenerse con el tiempo, en un área de la cual no es nativa. Las plantas naturalizadas no son nativas.

### Cultivar

- Una planta que fue cultivada para tener ciertas características que se mantienen durante su propagación. No se desarrolla en forma normal de la semilla y necesita mediación humana en la propagación para continuar.
- Se puede distinguir un cultivar por su nombre científico (género y especie) seguido de su nombre de cultivar entre comillas. Por ejemplo: *Ribes sanguineum* 'Oregon Snowflake' es un cultivar derivado de la nativa *Ribes sanguineum*.
- Nativar: es un término reciente que se usa para identificar a un cultivar de una planta nativa. Abajo hay ejemplos de una planta nativa de Oregón —Camas— y otras dos Camas cultivadas para obtener colores diferentes.



*Camus nativa (Camassia leichtlinii)*



*Camus nativa (Camassia leichtlinii 'Sacajawea')*



*Camassia leichtlinii ('Caerulea Blue Heaven')*

### Híbrida

- El resultado de una cruce entre dos especies distintas o variedades bien diferenciadas dentro de una especie. Las híbridas cultivadas en un entorno de jardín no se desarrollarán normalmente de su propia semilla..
- Una planta producida al cruzar los materiales genéticos de dos especies distintas. No son cultivares, pero pueden surgir cultivares de una híbrida.
- ◇ La Lavandula x intermedia es una cruce entre la Lavandula angustifolia (lavanda inglesa) y la Lavandula latifolia (lavanda portuguesa).
- ◇ La Lavandula x intermedia 'Grosso' y la Lavandula x intermedia 'Provence' son dos cultivares de la Lavandula x intermedia.

### Mutación

Las mutaciones de las plantas, también conocidas como *sports*, son cambios genéticos que pueden afectar la apariencia del follaje, las flores, los frutos o los tallos.

- ◇ Las plantas con mutaciones y cultivares pueden 'revertirse'; es decir, toda la planta o parte de ella se revierte a su forma original o matriz.
- ◇ A menudo las plantas con hojas o flores jaspeadas se revertirá a un color liso.



Photo: Rosie Lerner,  
Extensión Purdue



Photo: Plantas del paisaje  
Oregon State University

### Variedad

- En su hábitat natural, una planta que tiene características específicas que la diferencian de los demás miembros de esa especie. Al cultivarla de una semilla, una variedad que mantendrá todas sus características particulares. También llamada variedad botánica.

### Recursos:

- Base de datos con búsqueda de Plantas nativas de Oregón:  
<https://oregonflora.org/garden/index.php>
- Lista de plantas consideradas nativas al área de Portland:  
<https://www.portland.gov/bps/documents/portland-plant-list/download>
- Glosario botánico herbario de la Universidad Pública de Navarra  
[https://www.unavarra.es/herbario/pratenses/htm/glosario\\_bot.htm](https://www.unavarra.es/herbario/pratenses/htm/glosario_bot.htm)

Este folleto está adaptado del Native Plant Glossary (Glosario de plantas nativas) presentado por 10 Minute-University™ Clackamas County Master Gardener™ Association.

### Mas información:

